

ДОДАТОК № 1
до Агентського договору № ____
від _____ 20__ року

ДОГОВІР НА ТУРИСТИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ № ____

м. _____

«__» _____ 20__ року

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ТРЕВЕЛ ДЕСК» (далі – «**Туроператор**»), в особі Фальківської Маріанни Миколаївни, що діє на підставі Статуту, з одного боку, та _____, в особі _____, що діє на підставі _____, (далі – «**Турагент**»), який діє від імені та в інтересах **Туроператора**, з одного боку, та

Громадянин _____, паспорт серії № _____, виданий _____ року _____ РНОКПП _____ (далі – «**Замовник**»), з другого боку,

разом далі – «**Сторони**», а кожен окремо – «**Сторона**» уклали цей Договір на туристичне обслуговування (далі – Договір) про таке:

1. ТЕРМІНИ ТА ПОНЯТТЯ

- 1.1. **Туроператор** – Товариство з обмеженою відповідальністю «**ТРЕВЕЛ ДЕСК**», що включене до Ліцензійного реєстру суб'єктів туроператорської діяльності, який отримав Ліцензію наказ ДАРТ № 44 від 21.08.2020 (строк дії необмежений), оформив в якості фінансового забезпечення цивільної відповідальності перед Туристами гарантію, надану АТ КБ «Глобус» на суму, еквівалентну 20 000 (двадцять тисяч євро 00 центів) євро, відповідно до договору про надання банківської гарантії № 17651 від 02 березня 2020 року. В Договорі значення терміну «Туроператор» аналогічне до його визначення у ст. 5 Закону України «Про туризм»;
- 1.2. **Турагент** – юридична особа чи фізична особа – підприємець, яка на підставі укладення даного Договору виконує повноваження щодо реалізації сформованого Туроператором Турпродукту та вчиняє інші дії, передбачені даним Договором. В Договорі значення терміну «Турагент» аналогічне до його визначення у ст. 5 Закону України «Про туризм»;
- 1.3. **Туристичний продукт (Турпродукт)** – розроблений і формується Туроператором комплекс туристичних послуг, до складу якого входять розміщення, харчування, страхування, транспортні послуги, послуги з бронювання та інше відповідно до даного Договору.
- 1.4. **Тур** – подорож (поїздка) Туриста на строк від 24 годин до одного року, що здійснюється в межах придбаного Турпродукту.
- 1.5. **Турист** – фізична особа, зазначена у пункті 2.3 цього Договору, яка безпосередньо здійснює (планує здійснити) подорож.
- 1.6. **Замовник** – особа, яка здійснює замовлення Турпродукту для організації Туру і яка уклала цей Договір.
- 1.7. **Заявка** – направлена Турагентом Туроператорові за вказівкою Замовника пропозиція Замовника укласти Договір на туристичне обслуговування, що містить конкретні туристичні послуги (складові Турпродукту) та іншу інформацію, необхідну для бронювання Турпродукту.
- 1.8. **Акцепт Заявки** – надане Туроператором підтвердження можливості забронювати вказаний у Заявці Турпродукт.
- 1.9. **Ануляція Заявки** – відмова від отримання Турпродукту, вказаного в підтвердженій Туроператором Заявці, повністю або частково, а також повідомлення про зменшення кількості Туристів, зміна раніше погоджених та підтверджених Туроператором строків та обсягів послуг, що направляється Турагентом Туроператору за вказівкою Замовника.
- 1.10. **Країна перебування** – країна, в якій Турист відповідно до акцептованої Заявки безпосередньо споживає комплекс туристичних послуг (Турпродукт).
- 1.11. **Комерційний курс Туроператора**: грошовий еквівалент в іноземній валюті 1 (одного) долара США до гривні України та 1 (одного) ЄВРО гривні України, що визначений Туроператором та оприлюднений на сайті, що застосовується Туроператором при визначенні суми сплати Турпродукту, яка належить Туроператору.
- 1.12. **Ціна (загальна вартість), СПО** – спеціальні пропозиції туроператора зазначені у спеціальному розділі на офіційному сайті, та у рекламних матеріалах туроператора, відомості щодо можливої вартості послуг яку може сплатити Турист при придбанні Турпродукту. До цієї суми можуть бути включені вартість послуг які надає Туроператор, транспортні компанії (в т.р. послуги з бронювання), страхові компанії та інші суб'єкти туристичної діяльності, а також консультаційні - інформаційні послуги з підбору туру які туристу надає безпосередньо Турагент.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 2.1. За цим Договором Турагент зобов'язується на підставі акцептованої Туроператором Заявки забезпечити надання Замовнику (Туристам, вказаним у пункті 2.3 цього Договору) Турпродукт або окремі туристичні послуги, а Замовник Турпродукту зобов'язується прийняти надані послуги та оплатити їх в порядку та на умовах, визначених цим Договором.

2.2. Замовник здійснює вибір туристичних послуг із запропонованих Турагентом на свій розсуд, відповідно до своїх потреб та побажань.

2.3. Туристичні послуги за цим Договором надаються таким Туристам:

№	Дані Туриста (прізвище, ім'я, по батькові та громадянство)	Дата народження	Паспортні дані (серія і номер, дата та орган видачі, термін дії)	Додаткова інформація
1				
2				
3				

2.4. За цим Договором Замовнику (Туристу) надаються послуги на таких умовах:

2.4.1. Країна перебування: _____

2.4.2. Дата початку та закінчення Туру: _____

2.4.3. Транспортні засоби, що здійснюють перевезення до Країни перебування (літак, потяг, автобус, автомобіль) та їх маршрут*:

2.4.4. Трансфер (VIP / індивідуальний / груповий / між готелями) та його маршрут:

2.4.5. Готель та його місцезнаходження: _____

2.4.6. Кількість днів / ночей, період перебування в готелі**:

2.4.7. Тип розміщення: _____

2.4.8. Тип харчування (NO, ВВ, НВ, АІ, UAI, інше): _____

2.4.9. Програма туристичного обслуговування: _____

2.4.10. Екскурсійна програма: _____

2.4.11. Медичне страхування (так/ні): _____

2.4.12. Страхування від нещасного випадку (так/ні): _____

2.4.13. Страхування фінансових ризиків, пов'язаних зі скасуванням або перериванням Туру (так/ні):

2.4.14. Страхування інших ризиків, пов'язаних із здійсненням подорожі:

2.4.15. Необхідність оформлення візи: _____

2.4.16. Інші туристичні послуги, додаткові умови Туру***: _____

* Графік руху за маршрутом, аеропорт, дата та час вильоту, тип літака або інші характеристики можуть бути змінені Туроператором.

** Поселення та виселення з готелю (звільнення номеру) здійснюється з урахуванням часу вильоту літака та розрахункової години, передбаченої готелем, за місцевим часом. Турист самостійно сплачує всі витрати, що виникли внаслідок порушення ним розрахункової години.

*** Додаткові побажання приймаються, але не гарантуються.

3. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ

3.1. За умовами даного Договору Турагент, погодивши із Замовником умови Туру, на підставі отриманих від Замовника відомостей та документів заповнює Заявку та направляє її Туроператору для бронювання туристичних послуг.

- 3.2. Надання Турагентом Туроператору Заявки означає оферту (пропозицію) Замовника укласти із Туроператором Договір на туристичне обслуговування.
- 3.3. У разі, якщо Туроператор не зможе надати значну частину Турпродукту відповідно до Заявки, що була попередньо акцептована Туроператором, Туроператор вживає альтернативних заходів без покладення додаткових витрат на Турагента / Замовника, а в разі потреби – здійснює відшкодування різниці між вартістю Турпродукту, запропонованого в якості альтернативного, та Турпродукту, вказаного в цьому Договорі. Таке відшкодування може в тому числі здійснюватися Туроператором шляхом надання Туристу без стягнення додаткової плати супутніх туристичних послуг в Країні перебування (екскурсійне обслуговування, святкової вечері тощо), надання покращеного типу розміщення та/або харчування в готелі, забезпечення послугами індивідуального трансферу або трансферу підвищеного рівня комфортності. Якщо Турист відмовився скористатися Турпродуктом, запропонованим Туроператором в якості відшкодування різниці, Туроператор звільняється від обов'язку здійснювати будь-яке інше (в тому числі грошове) відшкодування різниці.
- 3.4. Зміна термінів (строків) Туру внаслідок зміни часу / дати вильоту з причин, що не залежать від Турагента (Туроператора), звільняє останнього від будь-якої відповідальності.
- 3.5. Якщо Турист скористався запропонованою йому альтернативною послугою, претензії щодо ненадання послуг, вказаних у Заявці та цьому Договорі вважаються необґрунтованими, а послуги за Договором вважаються наданими належним чином і в повному обсязі.
- 3.6. У разі скасування рейсу авіакомпанії чи іншого перевізника, а також з інших об'єктивних причин Туроператор має право анулювати раніше підтверджену Заявку. При цьому відшкодування збитків, якщо такі мають місце, Турагенту / Замовнику обмежується вартістю Турпродукту, що вказана в акцептованій Заявці, з урахуванням відповідних положень даного Договору.
- 3.7. Туроператор має право анулювати Тур та відмовити у видачі виїзних документів Туристів (проїзні документи, страхові поліси тощо) у разі неповної чи несвоєчасної оплати Турпродукту в порядку, визначеному цим Договором.
- 3.8. У разі внесення Турагентом за вказівкою Замовника будь-яких змін до Заявки після її підтвердження Туроператором, зокрема, але не виключно зменшення кількості Туристів за конкретним Туром, зміна категорії номерів, готелю або строків (термінів) Туру, Турагент повинен оформити нову Заявку. За результатами розгляду такої Заявки з урахуванням запропонованих Турагентом змін Туроператор може підтвердити її та виставити Турагенту до оплати уточнений рахунок. Якщо Туроператор не може підтвердити Заявку з урахуванням запропонованих Турагентом змін, тоді Туроператор має право анулювати вказану Заявку.
- 3.9. У разі підтвердження Туроператором зміни Заявки після підписання цього Договору Турагент зобов'язаний забезпечити належне оформлення відповідних змін до даного Договору в порядку, визначеному розділом 11 цього Договору. За невиконання цієї вимоги Турагент самостійно несе відповідальність перед Замовником.
- 3.10. Турагент передає Замовнику сформовані Туроператором та/або Турагентом документи (проїзні документи, страхові поліси тощо), які дають право Туристу скористатися замовленими відповідно до умов цього Договору туристичними послугами не пізніше, ніж за 24 години до дати початку Туру, а у випадку, якщо документи передаються в місці початку подорожі (аеропорт, залізничний вокзал тощо) – не пізніше, ніж за 2 (дві) години до початку надання такої першої послуги, включеної до Туру.
- 3.11. Медичне страхування, страхування від нещасного випадку, а також страхування інших ризиків, пов'язаних із здійсненням подорожі, підтверджується страховим полісом (пам'яткою застрахованої особи) або Свідоцтвом страхової ПАТ «Європейське туристичне страхування» компанії, яка знаходиться за адресою: 04071, г. Київ, вул. Спаська 5, оф.15. Зазначені документи надаються Замовнику (Туристу) після надходження на поточний рахунок Туроператора повної оплати вартості туристичних послуг.
- 3.12. Підписанням даного Договору Замовник надає згоду на страхування Туриста без підписання додаткових документів. Турист вважається застрахованим з дати, вказаної в страховому полісі або Свідоцтві.
- Підписанням цього Договору Турагент засвідчує, що ознайомив Замовника з умовами Договору страхування № 60/20 від 15 червня 2020 року, укладеного Туроператором зі страховою компанією ПАТ «Європейське туристичне страхування», а також відповідною програмою страхування, які також розміщені в куточку споживача Туроператора, а Замовник засвідчує своє ознайомлення та згоду з умовами Договору страхування та відповідною програмою страхування.
- 3.13. За бажанням Замовника Туроператором можуть надаватися послуги з інших видів страхування, зокрема, Замовник додатково замовляє добровільне страхування: страхування від нещасного випадку / страхування цивільно-правової відповідальності / страхування фінансових ризиків, пов'язаних із скасуванням або перериванням Туру / страхування багажу (*обрати потрібне за необхідності*).
- 3.14. Туроператор через Турагента має право відмовитися від виконання Договору лише за умови відшкодування Замовнику збитків, підтверджених у встановленому порядку та заподіяних внаслідок розірвання договору, крім випадку, якщо це відбулося з вини Замовника (Туриста).
- 3.15. Після одержання підтвердження та всіх необхідних документів для здійснення подорожі Туристом (Замовником) відмова останнім від фактичного отримання туристичних послуг не позбавляє Турагента права на отримання оплати вартості туристичних послуг відповідно до Заявки та з урахуванням відповідних положень даного Договору.

4. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

- 4.1. Турагент (Туроператор) має право:

- 4.1.1. Отримувати від Замовника (Туриста) необхідну інформацію персонального характеру з метою організації Туру та проведення належної підготовки до його реалізації. Відмова Замовника (Туриста) від надання необхідних документів для посольства (консульства) може мати наслідком ануляцію замовленого та/або придбаного Турпродукту чи його частини з відповідними наслідками, передбаченими цим Договором.
 - 4.1.2. Відмовити в односторонньому порядку від надання туристичних послуг та виконання цього Договору у випадку порушення Замовником передбаченого цим Договором порядку оплати вартості Турпродукту, а також у разі ненадання, несвоєчасного надання або надання не в повному обсязі документів та інформації, що необхідні для виконання зобов'язань за Договором, або порушення Замовником (Туристом) інших обов'язків, визначених даним Договором. При цьому для Замовника настають наслідки, передбачені даним Договором.
 - 4.1.3. Збільшити вартість Турпродукту за настання обставин, визначених п. 5.8 цього Договору, попередивши Замовника про зміну вартості не пізніше ніж за 5 (п'ять) діб до початку Туру.
 - 4.1.4. Внести зміни у зміст Туру та графік руху за маршрутом; змінити аеропорт, дату та час вильоту, тип літака, тип авто трансферу із збереженням класу авто, замінити готель з вагомих обставин із збереженням категорії заброньованого розміщення, або інші характеристики Турпродукту з урахуванням положень, визначених цим Договором.
 - 4.1.5. Розірвати даний Договір без відшкодування Замовнику матеріальних і моральних збитків у випадку не оформлення в'їзної візи Туристу посольством (консульством) Країни перебування.
- 4.2. Замовник має право:**
- 4.2.1. Отримати туристичні послуги, визначені в даному Договорі та акцептованій Туроператором Заявці, і скористатися Турпродуктом, що оплачений у повному обсязі.
 - 4.2.2. Одержати інформацію, що надається Турагентом відповідно до вимог Закону України «Про туризм», Закону України «Про захист персональних даних» та положень цього Договору.
 - 4.2.3. Відмовитися від виконання цього Договору в будь-який момент за умови відшкодування Турагенту (Туроператору) фактично здійснених ним витрат за цим Договором, в порядку, визначеному даним Договором. Заява про відмову Туриста від туристичних послуг приймається Турагентом до виконання з дня отримання такої заяви.
 - 4.2.4. Вимагати від Турагента після здійснення повної оплати вартості Турпродукту надання документів, які дають право скористатися замовленими туристичними послугами.
- 4.3. Турагент зобов'язується:**
- 4.3.1. Надавати послуги належним чином та своєчасно, з дотриманням вимог чинного законодавства України та положень даного Договору.
 - 4.3.2. Забезпечити бронювання туристичних послуг зокрема своєчасно подавати Туроператору Заявки та здійснювати всі необхідні формальності, пов'язані з їх підтвердженням Туроператором.
 - 4.3.3. При укладенні Договору на туристичне обслуговування надавати Туристу (Замовнику) повну і достовірну інформацію щодо Турпродукту, інформацію про безпеку Турпродукту в обсязі, що передбачений Законом України «Про туризм», в тому числі інформацію про:
 - a) основні вимоги пропонувані до оформлення в'їзних / виїзних документів (паспорт, дозвіл (віза) на в'їзд / виїзд до Країни перебування), у тому числі строк їх оформлення;
 - b) правила та необхідні документи для перетину кордону Країни перебування або країни тимчасового перебування;
 - c) медичні застереження щодо здійснення Туру, у тому числі протипоказання через певні захворювання, особливості фізичного стану (фізичні недоліки) і віку Туристів для участі в Турі, а також умови безпеки туристів у Країні перебування (місці перебування протягом Туру);
 - d) Туроператора (Турагента), його місцезнаходження, поштові реквізити, контактний телефон, наявність у Туроператора ліцензії на здійснення туроператорської діяльності та іншу інформацію відповідно до законодавства про захист прав споживачів;
 - b) проміжні зупинки та транспортні сполучення, категорію місця, яке Турист буде займати в певному виді транспортного засобу;
 - c) екскурсійне обслуговування: порядок здійснення зустрічей і провідів, супроводу Туристів;
 - d) назву, адресу та контактний телефон, а також, адреси дипломатичних установ України у країні (місці) тимчасового перебування або місцевих служб, до яких можна звернутися у разі виникнення труднощів під час туристичної подорожі;
 - e) порядок забезпечення обов'язкового та/або добровільного страхування Туристів;
 - f) розмір фінансового забезпечення Туроператора та Турагента на випадок їх неплатоспроможності (банкрутства); банк або іншу кредитну установу, яка надала таке забезпечення.
 - 4.3.4. Надавати Туристу Пам'ятку туриста.
 - 4.3.5. Приймати від Туриста плату за надання Турпродукту шляхом безготівкового розрахунку або готівкою з дотриманням вимог, передбачених відповідним чинним законодавством України.

- 4.3.6. Оформляти (друкувати) та своєчасно передавати Замовнику (Туристу) або представнику юридичної особи (як Замовнику) проїзні документи, поліси медичного страхування та страхування від нещасного випадку та інші документи, необхідні для здійснення Туру.
- 4.3.7. Повідомляти Замовника (Туриста) про час та дату вильоту повітряного судна та/або відправлення наземного транспорту, якщо такі транспортні послуги включені до Туру.
- 4.3.8. За 1 (одну) добу до вильоту повітряного судна та/або відправлення наземного транспорту, якщо такі транспортні послуги включені до Туру, уточнювати час вильоту (відправлення) у представників та/або на веб-сайті авіакомпанії (перевізника) та/або в аеропорту вильоту, а також повідомляти цю інформацію Туристу чи Замовнику.
- 4.3.9. Своєчасно повідомляти Замовника про всі зміни в умовах Туру, що настали внаслідок істотної зміни обставин, щодо яких Сторони домовлялися при укладенні цього Договору, або внаслідок настання обставин форс-мажору. Істотними змінами обставин є: погіршення умов Туру, зміна термінів подорожі; непередбачене збільшення тарифів на транспортні послуги; введення нових або підвищення наявних ставок податків, зборів та інших обов'язкових платежів; різка зміна курсів валют, інші об'єктивні підстави.
- 4.3.10. Перевіряти у Туристів наявність та правильність оформлення паспортів, віз та інших документів на в'їзд і виїзд до/з Країни перебування. При цьому Турагент має право відмовити Замовнику в укладенні Договору на туристичне обслуговування, якщо:
- а) строк чинності візи з моменту перетину кордону країни, на в'їзд до якої видана віза, є меншим ніж строк перебування Туриста у цій країні;
 - б) віза використана за кількістю в'їздів (виїздів) до (з) відповідної країни;
 - с) строк чинності закордонного паспорта з моменту перетину кордону країни, до якої подорожує Турист, є меншим ніж строк, встановлений компетентними органами цієї країни;
 - д) у Туриста відсутні або неправильно оформлені документи, що дають право на виїзд дітей за кордон України (якщо серед Туристів є особи віком до 18 років).

4.4. Замовник зобов'язується:

- 4.4.1. Своєчасно та в повному обсязі здійснювати оплату Турпродукту в порядку та на умовах, визначених цим Договором.
- 4.4.2. У строки, встановлені Турагентом, передавати Турагенту (Туроператору) повний пакет документів, необхідний для оформлення для Туриста в'їзної візи до Країни перебування, якщо візову підтримку включено до акцептованої Заявки, а також забезпечувати явку Туриста в посольство (консульство) Країни перебування у день і час, повідомлений Турагентом, а також забезпечити присутність Туриста у посольстві (консульстві) Країни перебування після повернення з Туру, якщо це було умовою видачі візи. Пакет документів на оформлення в'їзної візи вважається поданим Турагенту (Туроператору) з моменту подачі всіх необхідних документів згідно з відповідними вказівками Турагента.
- 4.4.3. Надати Турагенту інформацію щодо місця реєстрації (місця перебування) і номери телефонів Замовника (Туристів), необхідні для забезпечення оперативного зв'язку із Замовником та Туристами.
- 4.4.4. До моменту оформлення будь-яких документів та здійснення бронювання Турпродукту повідомити Турагенту інформацію про обставини, що перешкоджають чи унеможливають здійснення Туру, до яких в тому числі, але не виключно, належать такі:
- а) Різні захворювання Туриста і пов'язані з ними медичні протипоказання, зокрема щодо різних видів пересування, зміни кліматичних умов, особливостей національної кухні Країни перебування, застосування лікарських засобів тощо;
 - б) Конфліктні ситуації з органами влади та управління, що зумовили заборону в'їзду до певної країни чи групи країн;
 - с) Обмеження на право виїзду з України;
 - д) Іноземне громадянство Туриста, наявність візового режиму між країною виїзду і країною, громадянином якої є Турист, у випадку, якщо він не є громадянином України;
 - е) Наявність обмежень щодо виїзду з України та/або чинної візи для в'їзду в Україну у випадку, якщо Турист не є громадянином України;
 - ф) Необхідність одержання Туристом спеціальних дозволів або погоджень від третіх осіб або компетентних органів, в тому числі, але не виключно згоди на виїзд дитини за кордон, отримання дитиною власного закордонного паспорта, отримання дозволу на вивіз зброї, дозволу на вивіз тварини, дозволу на вивезення художніх цінностей та інших дозволів та погоджень.
- Невиконання чи неналежне виконання зобов'язань, передбачених цим пунктом Договору, звільняє Турагента (Туроператора) від будь-якої відповідальності у разі неможливості Туриста скористатись придбаними ним туристичними послугами у зв'язку з існуванням вищевказаних обставин.
- 4.4.5. Надати достовірні дані про порушення законодавства, митного та візового режиму, якщо такі мали місце в минулому. У разі виникнення негативних наслідків з причини надання недостовірних, недійсних, невірно оформлених та підроблених даних чи документів і спричинення у зв'язку з цим матеріальних збитків Турагенту / Туроператору, Замовник компенсує всі понесені збитки.
- 4.4.6. За 1 (одну) добу до дати початку Туру уточнити в Турагента час і місце вильоту повітряного судна та/або відправлення наземного транспорту, терміни здійснення Туру, розклад транспортних засобів, іншу інформацію, необхідну для реалізації Туру. Замовник (Турист) несе самостійну відповідальність за неможливість скористатися заброньованими туристичними послугами через нез'ясування актуальної інформації про умови організації Туру.

- 4.4.7. До початку Туру одержати в Турагента документи, необхідні для здійснення Туру, оглянути ці документи та негайно повідомити Турагенту про недоліки та/або неточності, якщо такі будуть виявлені. У випадку неповідомлення Замовником Турагенту при отриманні документів про наявність недоліків у них, документи вважаються сформованими належним чином.
- 4.4.8. Прибути в аеропорт або інше зазначене Турагентом місце зустрічі не менш ніж за три години до офіційно повідомленого часу вильоту літака чи відправлення іншого транспортного засобу відповідно до умов Туру. Неявка або запізнення Туриста на рейс, на реєстрацію до місця відправлення (аеропорт, залізничний / морський / річковий вокзал, автовокзал тощо) за будь-яких причин свідчить про відмову Замовника (Туриста) від виконання Договору зі збереженням обов'язку Замовника оплатити Турпродукт та відшкодувати фактично здійснені Турагентом / Туроператором витрати.
- 4.4.9. Оплатити вартість в'їзної візи при проходженні паспортного контролю, якщо віза не була оформлена заздалегідь з вини Замовника (Туриста).
- 4.4.10. Дотримуватися вимог чинного законодавства України щодо перетину державного кордону України, а також прикордонних, митних правил та правил в'їзду / виїзду до/з Країни перебування, санітарних правил; поважати звичаї, традиції місцевого населення, політичний та соціальний лад Країни перебування; дотримуватися загальноприйнятих у Країні перебування норм моралі; не порушувати суспільний порядок та вимоги законів, чинних на території Країни перебування, а також дотримуватися зазначених правил у країнах транзитного проїзду.
- 4.4.11. Дотримуватися правил проїзду, реєстрації чи провезення багажу та ручної поклажі, встановлених перевізниками та/або визначених у відповідних транспортних статутах, кодексах, підзаконних актах тощо.
- 4.4.12. Не порушувати права та законні інтереси інших громадян, дотримуватися правил поведінки на борту літака, дотримуватися правил проживання, правил внутрішнього розпорядку та протипожежної безпеки в готелі та інших місцях розміщення та перебування.
- 4.4.13. Дотримуватися під час здійснення Туру правил особистої безпеки та правил збереження особистого майна.
- 4.4.14. Відповідально, дбайливо та з належною обачністю ставитися до майна третіх осіб, дотримуватися правил користування таким майном, не завдавати шкоди майну третіх осіб.
- 4.4.15. Самостійно сплачувати додаткові послуги, що обрані Туристом за власним бажанням: транспортні послуги, обслуговування за кордоном України, зокрема в місцях проживання та перебування, та інші послуги, що не передбачені умовами цього Договору.
- 4.4.16. Повернутися до України в терміни, передбачені умовами Туру та чинною візою.
- 4.4.17. Пройти профілактику відповідно до міжнародних медичних вимог в разі здійснення подорожі до країни (місця) тимчасового перебування, в якій існує високий ризик захворювання на інфекційну хворобу.
- 4.4.18. Замовник зобов'язується ознайомити всіх Туристів з умовами цього Договору та в повному обсязі надати інформацію, одержану згідно з цим Договором.

5. ЦІНА ТУРПРОДУКТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

- 5.1. Загальна вартість Турпродукту, що надається за цим Договором, становить: _____ грн. (_____ гривень).
- 5.2. Замовник зобов'язується здійснити повну оплату вартості Турпродукту протягом 1-го (одного) банківського дня з моменту виставлення рахунку Турагентом, якщо інший строк оплати вартості Турпродукту не був визначений Турагентом (Туроператором).

Сторони погодили, що у будь-якому разі оплата вартості Турпродукту здійснюється не пізніше, ніж за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до дати початку Туру.

У випадку направлення Заявки Турагентом у термін, менший, ніж за 2 (два) календарних дні до дати початку туру, бронювання здійснюється виключно після отримання повної оплати Турпродукту Туроператором, якщо інший строк оплати вартості Турпродукту за конкретною Заявкою не був визначений Туроператором в рахунку.
- 5.3. Оплата вартості Турпродукту здійснюється шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок Турагента або в готівковій формі з дотриманням вимог, передбачених відповідним чинним законодавством України.
- 5.4. Замовник має право здійснити оплату Турпродукту шляхом перерахування коштів безпосередньо на поточний рахунок Туроператора, з дотриманням строків оплати, визначених п. 5.2 цього Договору. У такому випадку Турагент зобов'язується надати Замовнику чинні (актуальні) банківські реквізити Туроператора.
- 5.5. У призначенні платежу Замовник вказує реквізити виставленого Турагентом (Туроператором) для оплати рахунку, на підставі якого здійснюється оплата.
- 5.6. Дата надходження грошових коштів із відповідним призначенням платежу на поточний рахунок Туроператора вважається датою оплати Турпродукту. Зобов'язання Замовника з оплати вартості Турпродукту вважатимуться виконаними з моменту надходження грошових коштів на поточний рахунок Туроператора.
- 5.7. У випадку неповної оплати або порушення строків (термінів) оплати, визначених у п. 5.2 цього Договору, Туроператор має право анулювати Заявку як неоплачену та відмовити у наданні послуг, навіть якщо подорож було розпочато, або змінити вартість Турпродукту.

При ануляції Заявки з причин, зазначених у цьому пункті, Туроператор не несе жодної відповідальності перед Туристами та іншими Замовниками.

5.8. Турагент має право збільшувати вартість Турпродукту за вказівкою Туроператора за наявності об'єктивних обставин, у тому числі в результаті:

- a) підвищення транспортних тарифів, зміни вартості авіаперевезення (на суму понад 5% від тарифів, чинних на момент виставлення Туроператором рахунку);
- b) різкої зміни курсів валют (на суму понад на 3% від установлених Національним банком України курсів валют на момент виставлення Туроператором рахунку);
- c) введення нових або підвищення наявних податків, зборів та інших обов'язкових платежів;
- d) з інших об'єктивних для Туроператора причин.

При цьому Турагент повідомляє Замовнику перераховану вартість Турпродукту (Турпослуги), а Замовник зобов'язаний здійснити необхідну доплату у строк, зазначений у відповідному повідомленні або виставленому уточненому рахунку, або протягом 1 (одного) банківського дня з моменту виставлення Турагентом уточненого рахунку, якщо конкретний строк у ньому не був вказаний.

5.9. Грошові кошти, отримані Турагентом в рахунок оплати вартості Турпродукту є транзитними та підлягають перерахуванню Туроператору. Грошові кошти за додаткові послуги, що надаються безпосередньо Турагентом, залишаються в Турагента.

5.10. Якщо Туроператор перерахував за кордон валюту за вищим курсом по відношенню до гривні порівняно з комерційним курсом Туроператора, за яким здійснюється оплата Туру за цим Договором, то Замовник зобов'язується відшкодувати Туроператору витрати на придбання валюти в зумовленій різниці між валютними курсами.

5.11. Усі види платежів за цим Договором здійснюються в національній валюті України.

5.12. Під час проведення платежів за цим Договором всі витрати, пов'язані із одержанням коштів іншою Стороною (зокрема, банківські комісії), покладаються на Сторону, яка здійснює платіж.

6. РОЗГЛЯД ТА ВИРІШЕННЯ ПРЕТЕНЗІЙ

6.1.1. У випадку виникнення у Туриста претензій щодо якості послуг які надаються, Турист (Замовник) зобов'язаний негайно повідомити про це Турагента протягом 18 (вісімнадцяти) годин.

6.1.2. У разі не врегулювання проблемної ситуації на місці, Замовник (Турист) має право звернутися до Турагента (Туроператора) з письмовою претензією щодо якості Турпродукту.

6.1.3. Турагент (Туроператор) приймає претензії Замовника (Туриста) до обсягу та якості наданих йому послуг протягом 10 (десяти) календарних днів з дати закінчення Туру, тобто з дати закінчення споживання Туристом послуг, що входили до складу Турпродукту згідно з цим Договором.

6.1.4. Претензія Замовника (Туриста) обов'язково повинна містити: прізвище, ім'я та по батькові Туриста, період і місце його перебування, реквізити договору на туристичне обслуговування, інформацію про обставини (факти) та докази, що свідчать про наявність у Турпродукті істотних недоліків, суму коштів, яка підлягає сплаті Замовнику (Туристу) як відшкодування понесених збитків. Претензія повинна супроводжуватися актом, складеним у місці споживання послуг і підписаним Туристом та уповноваженим працівником організації, що надавала послуги Туристу. Разом з претензією надається копія Договору на туристичне обслуговування, документи, які підтверджують реальні збитки, понесені Туристом, інші документи, що мають значення при вирішенні інциденту.

6.1.5. Турагент направляє претензію Туроператору протягом 2-х (двох) календарних днів з моменту її отримання від Замовника (Туриста).

6.2. Розгляд претензій Туроператором здійснюється лише за умови документального підтвердження обґрунтованості таких претензій (у тому числі письмового підтвердження компанії, що приймала Туриста, та акта, складеного в місці споживання послуг).

6.3. Турагент приймає лише ті претензії, які були направлені у письмовій формі на офіційну електронну адресу Турагента, вказану в Розділі 13 цього Договору, або шляхом засобів поштового зв'язку на поштову адресу Турагента. У разі порушення визначеного цим пунктом порядку пред'явлення претензії Турагент (Туроператор) звільняється від обов'язку щодо надання відповіді на претензію.

6.4. Необґрунтованими вважаються в тому числі, але не виключно претензії Туриста про ненадання (неналежне надання) туристичної послуги, що входить до складу Турпродукту, якщо Турист скористався альтернативною послугою, запропонованою йому Туроператором, замість тієї, яка з тих чи інших причин не могла бути надана. У цьому випадку послуга вважається належним чином наданою Туристу.

6.5. У випадку, якщо Замовником (Туристом) порушено порядок пред'явлення претензій, передбачений даним Договором, Туроператор і Турагент звільняються від обов'язку розгляду та вирішення претензій щодо Турпродукту, умов і порядку його надання, бронювання та/або організації Туру.

6.6. Претензії щодо якості послуг, наданих перевізником, Замовник (Турист) має право пред'являти безпосередньо перевізнику.

7. ПОРЯДОК ПІДПИСАННЯ АКТА ПРИЙМАННЯ-ПЕРЕДАЧІ НАДАНИХ ПОСЛУГ

- 7.1. Протягом 5 (п'яти) робочих днів після надання туристичних послуг за даним Договором Замовник зобов'язується підписати Акт приймання-передачі наданих послуг (далі – Акт наданих послуг).
- 7.2. Підписання Акта наданих послуг здійснюється за місцезнаходженням (в офісі) Турагента. На вимогу Замовника підписання Акта наданих послуг може здійснюватися в електронному вигляді з дотриманням положень відповідного чинного законодавства України.
- 7.3. У разі не підписання Акта наданих послуг протягом строку, встановленого у п. 7.1 цього Договору, або необгрунтованої відмови Замовника від підписання Акта наданих послуг, послуги за цим Договором вважаються наданими якісно, своєчасно та в повному обсязі, а Акт наданих послуг вважається таким, що підписаний обома Сторонами.

8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

- 8.1. У випадку порушення зобов'язання, що виникає з цього Договору, Сторона, яка порушила своє зобов'язання, несе відповідальність, визначену цим Договором та/або чинним в Україні законодавством. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом зобов'язання.
- 8.2. Сторони погодили, що невиконання чи неналежне виконання Замовником зобов'язань щодо оплати Турпродукту, визначених розділом 5 цього Договору, в тому числі порушення Замовником строків проведення розрахунків за цим Договором (п. 5.2 Договору), розглядається як одностороння відмова Замовника від виконання умов Договору, що спричиняє настання наслідків, передбачених п. 8.3 або 8.4 цього Договору.
- 8.3. Замовник (Турист) має право відмовитися від одержання туристичних послуг (здійснити ануляцію Туру та акцептованої Туроператором Заявки), в тому числі у випадку неможливості їх одержання внаслідок відмови посольства / консульства Країни перебування у видачі візи або не видачі візи до дати початку Туру, за умови відшкодування всіх фактичних витрат, які були понесені Турагентом (Туроператором) на момент ануляції Туру. Крім того, Замовник зобов'язується сплатити штраф у розмірі 1000 (одна тисяча) гривень, який сплачується незалежно від строку відмови від одержання туристичних послуг, а також штраф у розмірі*:
 - 8.3.1. 20 (двадцять)% від вартості Турпродукту – при відмові понад 45-30 календарних днів до дати початку Туру;
 - 8.3.2. 50 (п'ятдесят)% від вартості Турпродукту – при відмові за 29-15 календарних днів до дати початку Туру;
 - 8.3.3. 100 (сто)% від вартості Турпродукту – при відмові за 14 і менше календарних днів до дати початку Туру.*Якщо інші умови оплати та ануляції не визначені Туроператором при бронюванні.
- 8.4. При відмові від одержання Турпродукту за акцептованою Заявкою, що містить одну або декілька послуг, строки надання яких припадають на період Високого сезону (період з 20 грудня по 15 січня, з 10 лютого по 10 березня, з 25 квітня по 15 травня, з 25 липня по 31 серпня), а також і поза термінами початку та закінчення Високого сезону, але у період проведення виставок, ярмарків, спортивних та інших масових заходів, святкування національних свят країни тимчасового перебування, Замовник зобов'язується сплатити штраф у розмірі 1000 (одна тисяча) гривень, який сплачується незалежно від строку відмови від одержання туристичних послуг, а також штраф у розмірі*:
 - 8.4.1. 25 (двадцять п'ять)% від вартості Турпродукту – при відмові понад 60 календарних днів до дати початку Туру;
 - 8.4.2. 50 (п'ятдесят)% від вартості Турпродукту – при відмові за 59-31 календарних днів до дати початку Туру;
 - 8.5. 100 (сто)% від вартості Турпродукту – при відмові за 30 і менше календарних днів до дати початку Туру.*Якщо інші умови оплати та ануляції не визначені Туроператором при бронюванні.

Туроператор може встановлювати відмінні від визначених у даному пункті дати Високого сезону залежно від напрямку подорожування. Обов'язок доводити до відома Замовника (Туриста) актуальну інформацію про дати Високого сезону покладається на Турагента.
- 8.6. Фактично понесеними витратами (збитками) Турагента (Туроператора) є будь-які витрати (збитки), факт настання яких підтверджується документально (в тому числі листами та повідомленнями третіх осіб, зокрема контрагентів), а також штрафи, пеня та/або інша неустойка, що виплачується Турагентом (Туроператором) контрагентам при відмові Замовника (Туриста) від одержання туристичних послуг.
- 8.7. Якщо внаслідок відмови від одержання туристичних послуг Турагент (Туроператор) поніс фактичні витрати (збитки) у більшому розмірі, ніж визначений у п. 8.3 або 8.4 цього Договору, то Замовник зобов'язується відшкодувати їх у повному обсязі.
- 8.8. Неподання або несвоєчасне подання Замовником документів, витребуваних Турагентом і необхідних для виконання Договору, розглядається як одностороння відмова Замовника від виконання умов Договору, що спричиняє настання наслідків, передбачених п. 8.3 або 8.4 цього Договору.
- 8.9. Відшкодування збитків (витрат) Турагента (Туроператора) здійснюється на підставі рахунку, виставленого Замовнику. При цьому з суми коштів, перерахованих Замовником (Туристом) в якості оплати вартості Турпродукту, (Турагент) Туроператор має право самостійно утримувати суми неустойки (штрафні санкції, пеню), передбачені цим Договором, незалежно від призначення платежу.

- 8.10. У разі неявки або запізнення Туриста на рейс, на реєстрацію до місця відправлення (аеропорт, залізничний / морський / річковий вокзал, автовокзал тощо), до місця збору групи та місця зустрічі з представником компанії по організації Туру, а також у випадку, якщо Турист не скористався заброньованими туристичними послугами за власним рішенням чи у своїх інтересах, сума коштів, сплачена за організований Туроператором Тур, не повертається і Турагент (Туроператор) не несе жодної відповідальності перед Туристом (Замовником).
- 8.11. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності у разі неможливості Туриста скористатися заброньованим Турпродуктом повністю або частково внаслідок несприятливих погодних явищ, при цьому Турагент (Туроператор) вживає всіх залежних від нього оперативних заходів з метою продовження Туристом Туру.
- 8.12. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності у разі неможливості Туриста скористатися заброньованим Турпродуктом повністю або частково внаслідок дії обставин непереборної сили. При цьому застосовуються положення, визначені в розділі 9 цього Договору.
- 8.13. Турагент самостійно несе відповідальність перед Туристом (Замовником) за достовірність інформації про Турпродукт, повідомленої Туристу (Замовнику), а також за достовірність будь-яких рекламних та інформаційних матеріалів щодо Турпродукту Туроператора, які були розміщені Турагентом у будь-якому засобі масової інформації.
- 8.14. У випадку надання Турагентом Туристу (Замовнику) неповної, неточної, недостовірної, неактуальної, несвочасної інформації про Турпродукт, що реалізується Турагентом, Турагент зобов'язується за власний рахунок відшкодувати збитки Замовника.
- 8.15. У разі, якщо Замовником не було здійснено перевірку наявності та правильності оформлення документів Туриста для в'їзду до Країни перебування чи транзиту в порядку, визначеному п. 4.4.7 цього Договору, що спричинило застосування до Турагента (Туроператора) штрафів, зокрема авіакомпаніями внаслідок перевезення чи спроби перевезення пасажирів через державний кордон України без необхідних документів, Замовник зобов'язується відшкодувати Турагенту (Туроператору) понесені ним витрати протягом 2 (двох) банківських днів з моменту отримання від Турагента (Туроператора) відповідної вимоги, в тому числі, але не виключно витрати на оплату штрафних санкцій авіакомпаній, імміграційних служб Країни перебування, можливі витрати по депортації Туриста.
- 8.16. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності у випадку порушення Туристами, яким надаються туристичні послуги Туроператора, правил проїзду, реєстрації чи провезення багажу, митних і прикордонних правил, спричинення збитків майну перевізника, порушення правил проживання в готелі та інших місцях розміщення, недотримання законодавства Країни перебування та загальноприйнятих норм моралі, а відповідні штрафні санкції стягуються з винної особи в розмірах, передбачених відповідними правилами і нормами перевізника, готелю, країни перебування.
- 8.17. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за неможливість виїзду Туристів у зв'язку з наявністю у них невиконаних зобов'язань з оплати аліментів, несплачених штрафів, несплачених податків та зборів чи інших невиконаних зобов'язань.
- 8.18. Турагент (Туроператор) звільняється від відповідальності за невиконання або неналежне виконання умов цього Договору, якщо таке невиконання було викликане винними діями (бездіяльністю) Замовника (Туриста).
- 8.19. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за скасування чи зміну часу відправлення та прибуття транспортних засобів та пов'язані із цим зміни обсягу, строків та програми Туру, за ненадання авіакомпанією місця на борту, а також за невиконання або неналежне виконання перевізником, готелем, аеропортом, страховою компанією зобов'язань у наданні послуг із перевезення (зміна, скасування, перенесення, затримка відправлення авіарейсів, поїздів, автобусів та інших транспортних засобів), готельного обслуговування, послуг аеропорту, страхових послуг відповідно. У цих випадках відповідальність перед Замовником (Туристом) несуть авіакомпанії й інші транспортні компанії, готель, аеропорт, страхова компанія відповідно до міжнародних норм і правил, чинного законодавства України.
- 8.20. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за неможливість оформлення візи Туристу, що стало наслідком неподання або несвочасного подання необхідних документів, зазначення Замовником (Туристом) неправильних або неповних даних у документах для отримання відповідного дозволу на в'їзд. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за відмову посольства / консульства Країни перебування у видачі візи. При відмові посольства / консульства у видачі візи, Турагент (Туроператор) не повертає вартість сплачених послуг на оформлення відповідних візових документів.
- 8.21. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за схоронність (збереження, втрату або пошкодження) багажу, вантажу, цінностей, документів та грошових коштів Туристів протягом усього періоду Туру.
- 8.22. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за підвищення вартості квитків та зобов'язується інформувати Замовника про зміну вартості квитків відразу після отримання відповідної інформації від перевізника. Турагент (Туроператор) у випадку необхідності має право змінити номер рейсу, тип судна, аеропорт та час відправлення.
- 8.23. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за дії та якість роботи третіх осіб (засобів розміщення, підприємств громадського харчування, страхових компаній, транспортних компаній тощо), які Турагент (Туроператор) не міг передбачити при організації Туру.
- 8.24. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності перед Замовником (Туристом) за дії чи бездіяльність митних, імміграційних органів та інших органів державної влади України та Країни перебування, в тому числі заборону в'їзду, депортацію тощо.
- 8.25. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності перед Замовником (Туристом) за наслідки, які настали у зв'язку з відсутністю у Туриста проїзних та інших документів, виданих йому Туроператором або Турагентом.
- 8.26. Турагент (Туроператор) не несе відповідальності за невідповідність туристичних послуг невиконаним очікуванням, суб'єктивній оцінці та завищеним сподіванням Туриста та/або Замовника. Турагент (Туроператор) не бере до уваги та не приймає претензій, заснованих на зазначених критеріях.

- 8.27. Замовник (Турист) звільняє Турагента та Туроператора від будь-якої відповідальності, у тому числі за будь-яку моральну шкоду, майнові збитки, не отримані доходи (вигоду), завдані будь-яким особам внаслідок будь-яких суперечок, претензій, вимог або судових спорів щодо або у зв'язку з персональними даними. Замовник (Турист) бере на себе повну відповідальність перед такими третіми особами. Замовник (Турист) зобов'язується відшкодувати Турагенту (Туроператору) будь-які збитки, що виникли внаслідок порушення Замовником (Туристом) п. 13.7 Договору.
- 8.28. У випадку невиконання з вини Турагента (Туроператора) своїх зобов'язань, передбачених цим Договором, щодо надання акцептованого Турпродукту чи його частини, Турагент (Туроператор) несе відповідальність перед Замовником у формі грошової компенсації вартості не наданих з вини Туроператора туристичних послуг, але в будь-якому випадку не менше 1000 (однієї тисячі) гривень в цілому за весь період ненадання (прострочення надання) послуг або їх частини.
- 8.29. Сплата неустойки (штрафних санкцій, пені) не звільняє Сторони від виконання своїх зобов'язань або відшкодування завданих збитків відповідно до умов цього Договору та чинного законодавства України, а відшкодування збитків не звільняє Сторону від обов'язку сплатити неустойку (штрафні санкції, пеню) в повному обсязі.

9. ФОРС-МАЖОР

- 9.1. Сторони не відповідають за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за Договором у разі настання обставин непереборної сили, що виникли після укладення Договору в результаті подій надзвичайного характеру, які жодна із Сторін не могла ні передбачити, ні попередити (надалі – «форс-мажор»), а саме:
- 9.1.1. Повінь, землетрус, цунамі, інші стихійні явища природи;
- 9.1.2. Епідемія, пандемія;
- 9.1.3. Пожежі, вибухи, виходи з ладу чи ушкодження комп'ютерної техніки, каналів зв'язку, транспортних засобів;
- 9.1.4. Страйк, локаут та інші непередбачені ситуації, що безпосередньо вплинули на виконання умов даного Договору та/або унеможливають їх виконання;
- 9.1.5. Оголошена чи неоголошена війна (воєнні дії), революція, масові безладдя та протести;
- 9.1.6. Прийняття законів або нормативно-правових актів, інші законні чи незаконні дії органів державної влади та органів місцевого самоврядування, що перешкоджають виконанню договірних зобов'язань у цілому або частково;
- 9.2. Настання «форс-мажору» викликає відкладення виконання зобов'язань, передбачених Договором, на період дії таких обставин.
- 9.3. У разі наявності обставин «форс-мажору» Сторона, для якої склалася неможливість виконання зобов'язань за Договором, повинна повідомити про це іншу Сторону протягом 7 (сім) діб з моменту настання вказаних обставин з метою визначення Сторонами їх подальших дій. Відсутність такого повідомлення позбавляє відповідну Сторону права посилаючися на них у майбутньому.
- 9.4. Якщо форс-мажорні обставини діють на території України, факт «форс-мажору» повинен бути підтверджений відповідним документом Торгово-промислової палати України (м. Київ).
- 9.5. Обставини «форс-мажору» автоматично пролонгують термін (строк) виконання зобов'язань за Договором.
- 9.6. Настання обставин «форс-мажору» в момент прострочення Стороною виконання її зобов'язань за Договором не дають визначеній Стороні права посилаючися на обставини «форс-мажору» як на причину невиконання власних зобов'язань за Договором.

10. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

- 10.1. Сторони погодили, що будь-яка інформація, яка стане відомою під час укладення, виконання, припинення цього Договору однією зі Сторін про діяльність іншої Сторони, є конфіденційною інформацією і не може бути оприлюднена, будь-яким чином розкрита третім особам без відповідного письмового дозволу іншої Сторони, за винятком випадків передачі такої інформації з метою виконання цього Договору.
- 10.2. Режим конфіденційності не поширюється на випадки, коли:
- 10.2.1. сторони за взаємною письмовою згодою зробилять винятки з правила конфіденційності;
- 10.2.2. розголошення конфіденційної інформації є необхідною вимогою відповідно до чинного законодавства України;
- 10.2.3. інформація стала загальновідомою не з вини Сторони.
- 10.3. У випадку будь-якого розголошення конфіденційної інформації Сторона зобов'язується негайно письмово повідомити про це іншій Стороні.

11. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ ТА ПІДСТАВИ ПРИПИНЕННЯ ДОГОВОРУ

- 11.1. Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами або їх уповноваженими представниками, але не раніше дати акцепту (підтвердження) Туроператором Заявки на бронювання туристичних послуг.

У випадку відсутності акцепту (підтвердження) Туроператором Заявки на бронювання туристичних послуг Турагент вважається таким, що діяв від власного імені, на свій ризик, під свою відповідальність та за свій рахунок, а підписаний між Турагентом і Замовником Договір вважається неукладеним.

- 11.2. Даний Договір діє до моменту виконання Сторонами своїх зобов'язань.
- 11.3. Зобов'язання Турагента щодо виконання умов Договору виникає тільки після сплати Замовником вартості Турпродукту в повному обсязі та надання всіх необхідних для оформлення туристичної подорожі документів та відомостей.
- 11.4. Договір може бути припинено за згодою Сторін, а також в інших випадках, передбачених даним Договором та чинним законодавством.
- 11.5. Замовник має право відмовитися від виконання Договору за умови сплати Турагенту (Туроператору) фактичних витрат в повному обсязі за послуги, які були надані до отримання повідомлення про відмову, а також сплати витрат відповідно до п. 8.3-8.7 даного Договору.
- 11.6. Турагент (Туроператор) має право відмовитися від виконання Договору лише за умови відшкодування Замовнику збитків, підтверджених у встановленому порядку та заподіяних внаслідок розірвання договору, крім випадку, якщо це відбулося з вини Замовника (Туриста) з урахуванням відповідних положень даного Договору.
- 11.7. Турагент має право розірвати Договір при невиконанні Замовником умов, передбачених п. 4.4.2 цього Договору.

12. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

- 12.1. Усі непорозуміння, суперечності і спори, які можуть виникнути між Сторонами в ході укладення, тлумачення або виконання цього Договору, вирішуються Сторонами шляхом переговорів.
- 12.2. У разі, якщо Сторонам не вдалося вирішити непорозуміння, суперечності або спори шляхом переговорів, вони підлягають вирішенню в суді у порядку, встановленому чинним законодавством України, із застосуванням матеріальних та процесуальних норм законодавства України.

13. ІНШІ УМОВИ

- 13.1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані з ним, у тому числі пов'язані із укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушенням Договору, регламентуються цим Договором та відповідними нормами чинного законодавства України.
- 13.2. Після підписання цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу, але можуть братися до уваги при тлумаченні умов цього Договору.
- 13.3. Сторони підтверджують, що цей Договір містить усі істотні умови, передбачені для договорів цього виду, і жодна зі Сторін не посилатиметься в майбутньому на недосягнення згоди щодо істотних умов Договору як на підставу вважати його неукладеним або недійсним.
- 13.4. Офіційною електронною адресою Замовника є _____.
Офіційною електронною адресою Турагента є _____.
- 13.5. Сторона несе повну відповідальність за правильність указаних нею у цьому Договорі реквізитів та зобов'язується у письмовій формі повідомити іншу Сторону про таку зміну протягом 2 (двох) календарних днів з моменту настання такої зміни. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення про зміну місцезнаходження та/або реквізитів не звільняє таку Сторону від відповідальності у зв'язку з невиконанням умов цього Договору, через неотримання будь-яких документів (листів, повідомлень тощо), що стосуються виконання умов Договору.
- 13.6. Підписанням даного Договору Замовник, враховуючи вимоги Закону України «Про захист персональних даних», підтверджує та надає Турагенту (Туроператору) згоду на обробку персональних даних Туристів, які були або будуть передані Турагенту (Туроператору) у зв'язку та на виконання даного Договору. Турагент засвідчує та гарантує, що будь-які персональні дані, які були або будуть передані Турагенту (Туроператору), були отримані та знаходяться у користуванні Турагента правомірно відповідно до чинного законодавства України.
- 13.7. Замовник засвідчує і гарантує, що він має всі необхідні правові підстави для передачі вищезгаданих персональних даних Турагенту (Туроператору) для їх подальшої обробки з метою організації та надання Замовнику (Туристу) будь-яких послуг, без будь-якого обмеження строком та способом, у т.ч. для їх використання і поширення, зміни, передачі чи надання доступу до них третім особам у випадках, передбачених чинним законодавством України.
- 13.8. Зміни та доповнення, додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємною частиною і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі та підписані уповноваженими на те представниками Сторін. Зміни у цей Договір набирають чинності з моменту належного оформлення Сторонами відповідної додаткової угоди до цього Договору, якщо інше не встановлено у самій додатковій угоді, цьому Договорі або у чинному в Україні законодавстві.
- 13.9. Усі документи, які супроводжують правовідносини між Сторонами за даним Договором, зокрема, але не виключно, заяви, акти, звіти, рахунки, інші первинні документи, є чинними у випадку підписання їх уповноваженою особою Сторони або у разі

підписання їх шляхом накладення електронного цифрового підпису у розумінні Закону України «Про електронні документи та електронний документообіг», Закону України «Про електронну комерцію» та іншого відповідного законодавства України.

- 13.10. З питань, не врегульованих положеннями цього Договору, Сторони керуються чинним законодавством України.
- 13.11. Договір складений у двох примірниках українською мовою, що мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної зі Сторін.

14. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 14.1. Факт підписання Договору свідчить про те, що Замовник до замовлення туристичних послуг та укладення Договору на туристичне обслуговування отримав всю необхідну інформацію у доступній та наочній формі про організацію туристичного обслуговування за Договором, права, обов'язки та правила поведінки Туриста, умови страхування, порядок відшкодування завданих збитків, умови відмови від послуг, медичні застереження щодо здійснення Туру, порядок перевірки щодо часу рейсу, трансферу, а також правила перетину державних кордонів, митні правила України та країни тимчасового перебування, правила поведінки за кордоном.
- 14.2. Підписанням даного Договору Замовник підтверджує, що отримав повну, актуальну та достовірну інформацію про умови надання туристичних послуг, яка була надана відповідно до вимог Закону України «Про туризм» та законодавства про захист прав споживачів.
- 14.3. Замовник підтверджує ознайомлення з інформацією про необхідні для виїзду за кордон паспортні та візові документи, підстави відмови у в'їзді, а також підтверджує ознайомлення Туриста із вказаною інформацією.
- 14.4. Замовник попереджений і погоджується з тим, що у разі настання об'єктивних обставин (причин) Турагент (Туроператор) може замінити послуги, що входять у Турпродукт за акцептованою Заявкою (зокрема, замінити місце розміщення, перевізника, тип повітряного судна тощо), на альтернативні послуги без погіршення якості та рівня обслуговування.
- 14.5. Сторони погодили, що підтвердженням згоди Замовника (Туриста) з остаточними умовами Туру (Заявки) є його фактичні дії щодо відправлення у Тур (початок споживання Туристом Турпродукту).

15. РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:

Замовник:

За Туроператора:

П.І.Б. _____

Адреса: _____

Адреса:

Код ЄДРПОУ

Паспорт серія №: _____

IBAN

Виданий: _____

МФО

Тел.: _____

Тел.
